

BLACK+ DECKER™

CORDLESS PRUNER

INSTRUCTION MANUAL

MODEL NUMBER
BD1168PDQ



BD1168PDQ

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, email customer.service@BondMFG.com or call 1-888-841-7304 from 8 a.m. to 4:30 p.m. PST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the model number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS**. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

⚠ DANGER: Keep away from children. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection**

from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

6) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Cordless Pruner Safety Warnings - Instructions for All Cordless Pruners

DANGER: KEEP HANDS AWAY FROM BLADE.

- Contact with blade will result in serious personal injury.*
- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off. A moment of inattention while operating the pruner may result in serious personal injury.**
- **Carry the pruner by the body with the cutter blade stopped. When transporting or storing the pruner always fit the cutting device cover.** *Proper handling of the pruner will reduce possible personal injury from the blades.*
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.**
- **Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.**
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** *Don't use appliances in damp or wet locations. Don't use appliances in the rain.*
- **KEEP CHILDREN AWAY.** *All visitors should be kept at a distance from work area.*
- **STORE IDLE APPLIANCE INDOORS.** *When not in use, pruner should be stored indoors with the blade cover on, in a dry, and high or locked-up place – out of reach of children.*

- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **USE APPLIANCE PROPERLY.** Use pruner only for the type of shrub, growth, etc., described in the operating instructions. Do not abuse appliance.
- **USE RIGHT APPLIANCE.** Do not use the appliance for any job except that for which it is intended.
- **KEEP HANDS AND ALL PARTS OF BODY AWAY** from blade, the edges are sharp and can cause injury even when the appliance is OFF.
- **BEFORE TRIMMING,** inspect areas for wires, cords, glass or other foreign objects which could come in contact with the blade.
- **USE SAFETY GLASSES AND OTHER SAFETY EQUIPMENT.** Use safety goggles or safety glasses with side shields, complying with applicable safety standards and, when needed, a face shield. Also use face or dust mask if operation is dusty. This applies to all persons in the work area. Also use a hard hat, hearing protection, gloves, safety shoes and dust collection systems when specified or required. Safety glasses or the like are available at extra cost at your local dealer or BLACK+DECKER Service Center.
- **MAINTAIN APPLIANCE WITH CARE.** Keep cutting edges sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for proper maintenance. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **DO NOT** attempt to remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Make sure trimmer switch is off when clearing jammed material from blades.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation.
- A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an Authorized Service Center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- **REPAIRS AND SERVICE.** Repairs, maintenance and any adjustments not specified in this manual should be performed by BLACK+DECKER Authorized Service Centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.











- **USE OF ACCESSORIES AND ATTACHMENTS.** The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous.
- **DON'T GRASP THE EXPOSED CUTTING BLADES** or cutting edges when picking up or holding the appliance.

IMPORTANT WARNINGS FOR PRUNER

1. Keep hands away from blades.
2. Do not charge the appliance in rain, or in wet locations.
3. Do not use battery operated appliance in rain.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	 or AC	alternating current
 or DC	direct current	No	no load speed
	Class I Construction (grounded)		earthing terminal
	Class II Construction (double insulated)		safety alert symbol
	Use proper respiratory protection	.../min or rpm	revolutions or reciprocation per minute
	Read instruction manual before use		
	Use proper eye protection		
	Use proper hearing protection		

Extension Cord

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord be sure it is heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Minimum Gage for Cord Sets					
Volts	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gage			
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Not Recommended	

FEATURES

1. Cutting blade (moving)
2. Hook (fixed)
3. Cutting trigger
4. On/Off Switch
5. Charging slot
6. Battery charge indicator
7. Cutting indicator
8. Battery charger (not shown)
9. Blade cover (not shown)



Safety Warnings and Instructions - Batteries

- Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred. ¹
- Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
- Only use the battery with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
- Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.

- Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier's instructions.
- Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard.
- Battery usage by children should be supervised.

⚠ WARNING: Never attempt to open the battery for any reason. If battery case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery. Do not use a battery or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged batteries should be returned to service center for recycling.

Safety Warnings and Instructions - Charging

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery.

⚠ CAUTION: To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.

3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by BLACK+DECKER may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
 - a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts

inside. Please call our customer service line and we will assist you.

11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
12. Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The batteries can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion batteries are burned.
13. Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the drill from the charger may ignite the dust or fumes.
14. If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

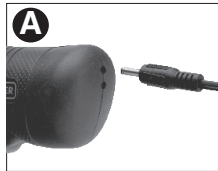
⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

Charging Procedure

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. When charging the battery for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery will attain full capacity. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 36° F (2°C) or above 104°F (40°C). Recommended charging temperature: Approximately 75°F (24°C).

- Note: The charger plug incorporates lock outs to prevent the use of incorrect chargers. The plug must be correctly oriented when inserted.
- Insert the charger plug into the charger connector at the rear of the tool (**fig. A**).
- Plug the charger into a 120V outlet.
- Charge the tool for 4 hours before first use.
- The charger indicator light will come on indicating that the tool is charging.
- The light will stay on as long as the charger is connected to the tool and plugged into a working outlet.
- It WILL NOT flash, or go out when the charging cycle is complete. To maximize the lifetime of the battery, when the battery is full, It is



recommended to disconnect the battery to charger.

Important Charging Notes

1. After normal usage, your tool should be fully charged in 25 to 28 hours. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 4 hours.
2. DO NOT charge the batteries in an air temperature below 40°F (4,5° C) or above 105°F (40,5 °C). This is important and will prevent serious damage to the batteries. Longest life and best performance can be obtained if batteries are charged when air temperature is about 75°F (23,8° C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5° C) to 105°F (40,5° C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local BLACK+DECKER service center.
5. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using product with its batteries in a depleted condition.

Important Pruning Notes

1. Always wear protective gloves while pruning.
2. Never cut too close to the stem so the wound can heal properly.
3. Always make the cut about 8mm from the bud.
4. The cut should slope away from the bud so the rain can run off.
5. If you remove an entire stem, cut back to the point where it branched.
6. Never push the blade of the pruner into the ground to cut suckers.
7. Cut branches one by one.
8. Remove overcrowded or crossing stems.
9. Remove thin or weak growth.
10. Always remove dead, damaged and diseased branches.

Article Number	BD1168
Rated Voltage	3.7 V
Number of battery cells	1
Cutting capacity	8mm (hardwood) 13mm (softwood)
Charging time	4 hours
Weight	0.6 kg
Battery charger	RWX01-ADCW-050100U
Charging current	1000 mA
Allowable charging temperature range	0-45 Centigrade (32~113F)

- The values given are valid for nominal voltage [U] of 230/240V.
- For lower voltage and models for specific countries, these values can vary.

Use

CAUTION: Let the tool work at its own pace. **DO NOT OVERLOAD.**

Switching on and off

⚠ CAUTION: Blades coast after turn off.

Switching on

- Turn on: Press and hold the on/off key and press cutting trigger twice for no more than one second.

Cutting function

- Cutting function: Turn on the product first, hold the on/off key, insert the limb, then press and hold the cutting trigger until it finished the cut completely.

Switching off

- Turn off: Press and hold the on/off key first, then press cutting trigger (cutting blade will close) and hold cutting trigger until cutting indicator light turns off (around 5 seconds).

Hints for optimum use

⚠ CAUTION: Blades coast after turn off.

- Keep your other hand well away from the blade. Maintain a stable working position so that you do not slip. Do not overreach.
- Keep the tool away from hard objects and delicate plants.
- If the tool starts running slowly, reduce the load.
- To make a closer cut, slightly tilt the tool.
- Spray the blade with a light coating of general purpose oil before first use and whenever the blades begin to look dry.

Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

⚠ WARNING: Before performing any maintenance on the tool, switch off the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- After use, carefully clean the blades. After cleaning, apply a film of light machine oil to prevent the blades from rusting.

Storage

When the tool will not be used for several months, ideally leave the battery connected to the charger. Otherwise proceed as follows:

- Fully charge the battery.
- Store the tool in a secure and dry location. The storage temperature must always remain in the range of 41°F (5°C) to 104°F (40°C).
- Before using the tool after prolonged storage, fully charge the battery again.

⚠ WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium or lithium-ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative. RBRC in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call 1-800-8-BATTERY. NOTE: Batteries are integrated into the tool and should not be removed. To recycle, return the tool to an authorized BLACK+DECKER service center.



Service Information

BOND MFG's Customer Service Staff are trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, call: 1-888-841-7304 or email customer.service@BONDMFG.COM. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways: The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black+Decker owned

or authorized Service Center for repair or replacement at Black+Decker's option. Proof of purchase may be required. Black+Decker owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black+Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Battery won't charge	Charger not plugged into a working outlet. Or not plugged into cordless pruner.	Plug charger into a working outlet. Refer to "Important charging notes" for more details. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
	Charger plug not fully inserted into tool socket.	Check to be sure charger plug is fully inserted into tool charging socket.
	Surrounding air temperature too hot or too cold.	Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40°F (4.5 centigrade) or below 105°F (+40.5 centigrade).

For assistance, call the BLACK+DECKER help line at all 1-888-841-7304 from 8 a.m. to 4:30 p.m. PST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the model number available when you call.

Manufactured by
Bond Manufacturing Company, 1700 W. 4th Street
Antioch, CA 94509 U.S.A.

BLACK+ DECKER™

SÉCATEUR SANS FIL

MANUEL D'UTILISATION

NUMÉRO DE MODÈLE
BD1168PDQ



BD1168PDQ

Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER!

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT.

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat de votre produit BLACK + DECKER, envoyer un courriel à customer.service@BondMFG.com ou composer le 1-888-841-7304 de 8 h à 16 h 30 HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de modèle sous la main lors de l'appel

CONSERVER CE MANUEL POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ – DÉFINITIONS

Il est important de lire et comprendre ce manuel. L'information qu'il contient porte sur **VOTRE SÉCURITÉ et la PRÉVENTION DES PROBLÈMES**. Les symboles ci-dessous sont utilisés pour vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER: Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION: Utilisée sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le défaut de suivre les avertissements et directives peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES DIRECTIVES POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à un outil électrique à commande manuelle (avec fil) ou alimenté par batterie (sans fil).

⚠ DANGER: Garder hors de la portée des enfants. Le défaut de suivre les avertissements et directives peut entraîner une blessure grave.

CONSERVER CES DIRECTIVES

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

a) Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les

zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas utiliser les outils électriques dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent faire exploser les poussières ou vapeurs.

c) Éloigner les enfants et les autres personnes pendant l'utilisation d'un outil électrique. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) Il faut que les fiches des outils électriques soient adaptées à la prise. Ne jamais modifier les fiches de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec les outils électriques à branchement de terre (masse). Les fiches non modifiées et les prises compatibles réduiront le risque de choc électrique.

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse telles que les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est relié à la terre ou à la masse.

c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau qui entre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) Rester vigilant, prendre garde de ce qu'on est en train de faire et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsqu'on est fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des dommages corporels sérieux.

b) Utiliser l'équipement de protection individuel. Porter

toujours des lunettes protectrices. *L'équipement de protection comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protecteurs auriculaires, utilisés pour les conditions appropriées, réduit les dommages corporels.*

- c) **Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou un bloc-batterie, de ramasser ou de porter l'outil.** *Porter les outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou mettre en marche les outils électriques avec l'interrupteur allumé entraîne des accidents.*
- d) **Ne pas dépasser sa portée. Garder une position stable et un équilibre approprié à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues*
- e) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour son application.** *L'outil électrique approprié fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil électrique qu'on ne peut pas contrôler avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou du bloc-batterie de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre l'outil électrique en marche accidentellement.*
- d) **Ranger les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes**

directives d'utiliser l'outil électrique. *Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.*

- e) **Entretien des outils électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des pièces mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant l'usage.** *Plusieurs accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
 - f) **Garder les arêtes tranchantes des outils affûtés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus avec des arêtes tranchantes affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
 - g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames, etc. conformément à ces directives, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique aux fins pour lesquelles il n'a pas été conçu peut entraîner une situation dangereuse.*
- #### 5) UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE DE L'OUTIL
- a) **Recharger uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui convient à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-batterie.*
 - b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque d'incendie.*
 - c) **Quand le bloc-batterie n'est pas utilisé, le garder éloigné d'autres objets en métal comme les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou d'autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à une autre.** *Court-circuiter les bornes de batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.*
 - d) **Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter le contact. En cas de contact accidentel, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir aussi des soins médicaux. . Le liquide éjecté de la batterie peut entraîner l'irritation ou les brûlures.**

6) ENTRETIEN COURANT

- a) Faire l'entretien courant de l'outil électrique par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité pour le sécateur sans fil - Directives pour tous les sécateurs sans fils

⚠ DANGER: TENIR LES MAINS ÉLOIGNÉES DE LA LAME. *Le contact avec la lame entraînera des dommages corporels sérieux..*

- **Garder toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne pas retirer les matériaux coupés ni tenir les matériaux à couper quand les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt quand on dégage les matériaux coincés. Les lames continuent de tourner lentement après l'arrêt. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du sécateur peut entraîner des dommages corporels sérieux..**
- **Transporter le sécateur par le corps avec la lame de coupe arrêtée. Lors du transport ou de l'entreposage du sécateur, mettre toujours le couvercle de l'outil de coupe. Le maniement approprié du sécateur réduit les dommages corporels possibles causés par les lames.**
- **Tenir l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise isolées, parce que la lame peut entrer en contact avec des fils électriques dissimulés ou son propre cordon. Les lames de coupe qui touchent un fil sous tension peuvent mettre des parties métalliques exposées de l'outil électrique sous tension et peuvent donner un choc électrique à l'opérateur.**
- **Éloigner le câble de la zone de coupe. Pendant le fonctionnement le câble pourrait être caché dans des arbustes et pourrait être coupé accidentellement par la lame.**
- **ÉVITER LES CONDITIONS AMBIANTES DANGEREUSES.** Ne pas utiliser les appareils dans des lieux humides ou mouillés. Ne pas utiliser les appareils sous la pluie.
- **ÉLOIGNER LES ENFANTS.** S'assurer que tous les visiteurs se trouvent à une distance sûre de la zone de travail.
- **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR.** Quand il n'est pas utilisé, on doit ranger le sécateur à l'intérieur avec le couvre-lame mis en place, dans un endroit sec et en hauteur ou fermé à clé – hors de la portée des enfants..

- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** – Il fonctionne mieux et il y a moins de risques de blessure lorsqu'on s'en sert à son régime nominal.
- **UTILISER L'OUTIL CORRECTEMENT.** Utiliser le sécateur uniquement pour le type d'arbuste, de croissance, etc., décrit dans les directives d'utilisation. Ne pas utiliser l'outil de façon abusive.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Utiliser l'outil seulement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- **TENIR LES MAINS ET AUTRES PARTIES DU CORPS ÉLOIGNÉES** de la lame; les arêtes sont tranchantes et peuvent entraîner une blessure même quand l'outil est en position ARRÊT.
- **AVANT LE TAILLAGE,** inspecter la zone pour trouver des fils, des cordons, du verre ou autres corps étrangers qui pourraient entrer en contact avec la lame.
- **PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET AUTRE ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ.** Porter des lunettes de protection ou de sécurité à écrans latéraux, conformément aux normes de sécurité applicables et, au besoin, un écran facial. Porter également un masque facial ou anti-poussière si l'activité produit de la poussière. Cela s'applique à toutes les personnes dans la zone de travail. Porter aussi un casque, des protecteurs auriculaires, des gants, des chaussures de sécurité et un système de collecte de poussières lorsqu'ils sont spécifiés ou exigés. Les lunettes de sécurité ou autre équipement sont vendus séparément chez le détaillant ou au centre de service BLACK+DECKER de la région.
- **PRENDRE SOIN DE L'OUTIL.** S'assurer que les arêtes tranchantes sont affûtées et propres afin d'optimiser le rendement et pour réduire le risque de blessure. Suivre les directives pour le bon entretien. Garder les poignées sèches, propres et libres de toute tache d'huile ou de graisse.
- **NE PAS** essayer de retirer les matériaux coupés ni de tenir les matériaux à couper quand les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur du sécateur est hors tension quand on dégage les matériaux coincés.
- **VERIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant de continuer à utiliser l'outil, il faut vérifier soigneusement si le protecteur ou toute autre pièce endommagée remplit bien la fonction pour laquelle il a été prévu. Vérifier le montage, l'alignement des pièces mobiles, s'il y a un blocage des pièces mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement.
- Faire réparer ou remplacer correctement tout protecteur ou toute autre pièce endommagée dans un centre de service autorisé, sauf si le présent manuel fait mention d'un avis contraire.












- **DEMEURER VIGILANT.** Prendre garde de ce qu'on est en train de faire. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser un outil lorsqu'on est fatigué.
- **RÉPARATIONS ET ENTRETIEN.** Confier l'outil à un centre de service BLACK+DECKER autorisé ou à tout autre atelier d'entretien qualifié utilisant toujours des pièces de rechange identiques lorsqu'il doit subir des réparations ainsi que des travaux d'entretien ou de réglage qui ne sont pas spécifiés dans le présent manuels.
- **L'UTILISATION D'ACCESSOIRES ET DE PIÈCES.** L'utilisation de tout accessoire ou pièce non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.
- **NE PAS SAISIR LES LAMES DE COUPE EXPOSÉES** ou les arêtes tranchantes en ramassant ou en tenant l'outil.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR LE SÉCATEUR

1. Maintenir les mains loin des lames.
2. Ne pas charger l'outil sous la pluie ou dans des endroits mouillés.
3. Ne pas utiliser un outil fonctionnant sur batterie sous la pluie.

CONSERVER CES DIRECTIVES

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont les suivants :

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	min	minutes
 or DC	courant continu	 or AC	courant alternatif
	Construction de Classe I (mise à la terre)		vitesse à vide
	Construction de Classe II (double isolation)		borne de terre
	Utiliser la bonne protection respiratoire		symbole d'avertissement de sécurité
	Lire le manuel d'utilisation avant l'usage	/min or rpm	tours ou va-et-vient par minute
	Utiliser la bonne protection oculaire		
	Utiliser la bonne protection auriculaire		

Cordon de rallonge

S'assurer que le cordon de rallonge est en bon état. Lorsqu'on se sert d'un cordon de rallonge, s'assurer qu'il est suffisamment épais pour transporter le courant nécessaire à l'appareil utilisé. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entraînant une perte de puissance et la surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur du cordon et les mentions de la plaque signalétique de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon de calibre supérieur. Le chiffre indiquant le calibre est inversement proportionnel au calibre du cordon..

Calibre Minimal Des Cordons De Rallonge					
Volts	Longueur Totale Du Cordon En Pieds				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Ampere Rating			Calibre Moyen De Fil		
Intensité	Au plus				
Au moins					
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non Recommandé	

CARACTÉRISTIQUES

1. Lame de coupe (mobile)
2. Crochet (fixe)
3. Gâchette de coupe
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Logement de recharge de la batterie
6. Voyant de charge de la batterie
7. Indicateur de coupe
8. Chargeur de batterie (non illustré)
9. Couvercle-lame (non illustré)



Avertissements De Sécurité Et Directives - Batteries

- Ne pas désassembler, ni ouvrir, laisser tomber (dommages mécaniques), écraser, tordre, ni déformer, perforer ni broyer.
- Ne pas modifier ni réusiner, ni tenter d'insérer des corps étrangers dans la batterie, ni la submerger ou l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides, ni l'exposer au feu, à la chaleur excessive y compris les fers à souder, ni la placer dans un four à micro-ondes.
- Utiliser la batterie uniquement avec un système de chargement spécifié par le fabricant ou fournisseur.
- Ne pas court-circuiter une batterie ni permettre des objets métalliques ou conducteurs d'entrer en contact simultanément avec les deux bornes de la batterie.
- Mettez les batteries au rebut rapidement et conformément aux directives du fabricant ou fournisseur.
- Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner un incendie, une explosion ou un autre danger.
- L'utilisation de la batterie par les enfants doit être surveillée.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne jamais tenter d'ouvrir la batterie pour une raison quelconque. Si le boîtier de batterie est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans le chargeur. Ne pas écraser, laisser tomber ni endommager la batterie. Ne pas utiliser une batterie ou un chargeur s'il a reçu un coup, est tombé, a été écrasé ou endommagé de quelque façon que ce soit (par exemple, percé par un clou, frappé avec un marteau, l'on a marché dessus). Il faut retourner les batteries endommagées au centre de service pour le recyclage.

Avertissements de sécurité et directives - Chargement

1. Ce manuel contient des directives importantes sur la sécurité et le fonctionnement.
2. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lire toutes les directives et mises en garde sur le chargeur de batterie et le produit qui utilise la batterie.

⚠️ MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les batteries dans d'autres produits peuvent s'éclater, entraînant des blessures physiques ou des dommages aux biens.

3. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ni à la neige.
4. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par BLACK+DECKER peut entraîner le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages corporels.
5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche électrique et au cordon,

6. tirer par la fiche plutôt que par le cordon en débranchant le chargeur. S'assurer que le cordon est placé de manière à éviter qu'il soit possible de marcher ou trébucher dessus, ou de l'endommager ou le soumettre à une tension excessive.
7. On ne doit pas utiliser un cordon de rallonge à moins d'être absolument nécessaire. L'utilisation d'un cordon de rallonge inadéquat pourrait entraîner le risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
8. On peut utiliser les cordons de deux fils avec un cordon de rallonge de deux ou trois fils. On doit utiliser uniquement les cordons de rallonge ronds enveloppés, et nous recommandons qu'ils soient homologués par les Underwriters Laboratories (UL). Si la rallonge sera utilisée à l'extérieur, le cordon doit être conçu pour l'utilisation à l'extérieur. Tout cordon étiqueté pour l'utilisation à l'extérieur peut s'utiliser aussi pour les travaux à l'intérieur. Les lettres 'W' ou 'WA' sur l'enveloppe du cordon indiquent que le cordon convient à l'utilisation à l'extérieur.
9. Utiliser uniquement le chargeur fourni lors du chargement de l'outil. L'utilisation de tout autre chargeur pourrait endommager l'outil ou créer une situation dangereuse.
10. Utiliser un seul chargeur lors du chargement.
11. Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Prière d'appeler notre ligne de service à la clientèle et nous vous aiderons.
12. NE PAS incinérer l'outil ou les batteries même s'ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les batteries peuvent exploser dans un feu.
13. Ne pas incinérer la batterie même si elle gravement endommagée ou complètement usée. Les batteries peuvent exploser dans un feu. Des émanations et matériaux toxiques sont créés quand les batteries lithium-ion sont brûlées.
14. Ne pas charger ni utiliser la batterie dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. L'insertion ou l'enlèvement de la batterie du chargeur risque d'enflammer les poussières et vapeurs.
15. Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, laver immédiatement la région avec de l'eau et un savon doux. Si le liquide de la batterie est projeté dans les yeux, rincer de l'eau sur l'oeil ouvert pendant trois minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte de batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

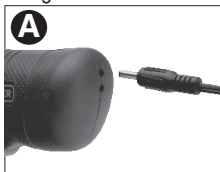
⚠ AVERTISSEMENT : **Risque de brûlure.** Le liquide de la batterie peut être inflammable s'il est exposé à une étincelle ou une flamme. .

Procédure De Chargement

Il faut charger la batterie avant la première utilisation et chaque fois qu'elle ne produit pas une puissance suffisante pour les travaux facilement effectués auparavant. Quand on charge la batterie pour la première fois, ou après un entreposage prolongé, elle n'acceptera qu'une charge de 80 %. Après plusieurs cycles de charge et décharge, la batterie atteindra sa pleine capacité. La batterie peut devenir chaude pendant le chargement; ceci est normal et n'indique aucun problème.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas charger la batterie à une température ambiante inférieure à 36 °F (2 °C) ou supérieure à 104 °F (40 °C). Température de chargement recommandée : environ 75 °F (24 °C).

- Remarque : La fiche du chargeur incorpore un verrouillage pour éviter l'utilisation de chargeurs inappropriés. La fiche doit être correctement orientée lors de l'insertion.
- Insérer la fiche du chargeur dans le connecteur du chargeur à l'arrière de l'outil (fig. A).
- Brancher le chargeur dans une prise de courant de 120 V.
- Charger l'outil pendant 4 heures avant la première utilisation.
- Le voyant du chargeur s'allumera, indiquant que l'outil est en train de charger.
- Le voyant demeurera allumé aussi longtemps que le chargeur est raccordé à l'outil et branché dans une prise qui fonctionne.
- Il NE clignotera PAS ni s'éteindra quand le cycle de charge est terminé. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, il est recommandé de garder la batterie raccordée au chargeur quand l'outil n'est pas utilisé. Quand la batterie est complètement chargée, la consommation électrique du chargeur est minime.



Notes Importantes Pour Le Chargement

1. Après une utilisation normale, l'outil doit être complètement chargé en 25 à 28 heures. L'outil a été envoyé de l'usine dans un état non chargé. Avant de tenter de l'utiliser, il faut le charger pendant au moins 4 heures.
2. NE PAS charger la batterie à une température ambiante inférieure à 40 °F (4,5 °C) ou supérieure à 105 °F (40,5 °C). Ceci est important et évitera des dommages sérieux à la batterie. On peut obtenir la durée de vie la plus

- longue et le meilleur rendement si les batteries sont chargées quand la température ambiante est à peu près 75 °F (23,8 °C).
3. Pendant le chargement, le chargeur peut bourdonner et devenir chaud au toucher. Ceci est normal et n'indique aucun problème.
4. Si la batterie ne se charge pas correctement—(1) Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre outil. (2) Vérifier si la prise est raccordée à un interrupteur de lampe qui éteint l'électricité quand on éteint les lumières. (3) Déplacer le chargeur et l'outil à une température ambiante entre 40 °F (4,5 °C) et 105 °F (40,5 °C). (4) Si la prise et la température sont BONNES, et l'on n'obtient pas une charge adéquate, apporter ou envoyer l'outil et le chargeur à son centre de service BLACK+DECKER local.
5. Il faut recharger l'outil quand il ne produit pas une puissance suffisante pour les travaux facilement effectués auparavant. NE PAS CONTINUER d'utiliser le produit avec ses batteries en voie d'épuisement.

Notes Importantes Pour La Taille

1. Porter toujours des gants protecteurs pendant la taille.
2. Ne jamais couper trop près de la tige pour que la plaie puisse se cicatriser correctement.
3. Faire toujours la coupe à environ 8 mm du bourgeon.
4. La coupe doit descendre du bourgeon pour que la pluie puisse s'échapper.
5. Quand on enlève toute une tige, couper au point où elle a bifurqué.
6. Ne jamais pousser la lame du sécateur dans le sol pour couper les drageons.
7. Couper les branches une à la fois.
8. Enlever les tiges encombrées ou croisées.
9. Enlever la croissance mince ou faible.
10. Enlever toujours les branches mortes, endommagées et malades.

Noméro de référence	BD1168
Tension Nominale	3,7 V
Nombre d'éléments de batterie	1
Capacité de coupe	8 mm (bois dur) 13 mm (bois résineux)
Temps de chargement	4 heures
Poids	0,6 kg
Chargeur de batterie	RWX01-ADCW-050100U
Courant de chargement	1000 mA
Plage de températures de chargement autorisées	0-45 Celsius (32~113 F)

- Les valeurs données sont valides pour une tension nominale [U] de 230/240 V.
- Pour une tension plus faible et des modèles pour des pays spécifiques, ces valeurs peuvent varier.

Utilisation

MISE EN GARDE : Laisser l'outil fonctionner à son propre rythme. NE PAS SURCHARGER.

Mise sous tension et hors tension

⚠ MISE EN GARDE : Les lames continuent de tourner lentement après l'arrêt.

Mettre sous tension

- Appuyer sur et tenir la clé marche/arrêt et enfoncer la gâchette de coupe deux fois pendant un maximum d'une seconde.

Fonction de coupe

- Mettre d'abord le produit en marche, maintenir la clé marche/arrêt, insérer la branche, ensuite appuyer sur et tenir la gâchette de coupe jusqu'à ce que la coupe soit complètement terminée.

Mise sous tension

- Mettre sous tension : Appuyer sur et tenir la clé marche/arrêt d'abord, ensuite enfoncer la gâchette de coupe (la lame de coupe se fermera) et tenir la gâchette de coupe jusqu'à ce que le voyant de coupe s'éteigne (environ 5 secondes).

Conseils pour une utilisation optimale

⚠ MISE EN GARDE : Les lames continuent de tourner lentement après l'arrêt.

- Garder l'autre main bien à l'écart de la lame. Garder une position de travail stable pour ne pas se glisser. Ne pas dépasser sa portée.
- Garder l'outil loin d'objets durs et de plantes délicates.
- Si l'outil commence à fonctionner lentement, réduire la charge.
- Pour effectuer une coupe plus près, incliner légèrement l'outil.
- Appliquer une légère couche d'huile multi-usages sur la lame avant la première utilisation et quand les lames commencent à paraître sèches.

Entretien

Votre outil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner pendant une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend du bon entretien de l'outil et du nettoyage régulier.

Le chargeur n'exige aucun entretien outre le nettoyage régulier.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'effectuer tout entretien de l'outil, éteindre l'outil. Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.

- Nettoyer régulièrement les fentes d'aération dans l'outil et le chargeur utilisant une brosse douce ou un chiffon sec.
- Nettoyer régulièrement le boîtier du moteur utilisant un chiffon humide. Ne pas utiliser un nettoyant abrasif ou à base de solvant.
- Après l'usage, nettoyer soigneusement les lames. Après le nettoyage, appliquer un léger film d'huile de machine pour prévenir la corrosion des lames.

Entreposage

Quand l'outil ne sera pas utilisé pendant plusieurs mois, laisser de préférence la batterie connectée au chargeur. Sinon procéder comme suit :

- Charger complètement la batterie.
- Ranger l'outil dans un lieu sûr et sec. La température d'entreposage doit toujours rester entre 41 °F (5 °C) et 104 °F (40 °C).
- Avant d'utiliser l'outil après un entreposage prolongé, charger complètement la batterie encore une fois.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'utilisation avec cet outil pourrait être dangereuse.

Le Sceau De La RBRC™

Le sceau de la RBRC™ (Société de Recyclage de Piles Rechargeables) sur les batteries nickel-cadmium ou lithium-ion (ou blocs-batteries) indique que les coûts de recyclage d'une batterie (ou d'un bloc-batterie) à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, il est illégal de mettre les batteries nickel-cadmium ou lithium-ion usagées au rebut ou dans le flux de déchets urbains solides, et le programme RBRC offre une solution de rechange écologique. La RBRC, en coopération avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de batteries, a établi des programmes aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte de batteries nickel-cadmium ou lithium-ion usagées. Aidez à protéger notre environnement et à conserver les ressources naturelles en retournant les batteries usagées à un centre de service autorisé par BLACK+DECKER ou à votre détaillant local pour le recyclage. Vous pouvez aussi contacter le centre de recyclage local pour obtenir de l'information sur les endroits où l'on peut laisser les batteries usagées, ou composez le 1-800-8-BATTERY. REMARQUE : Les batteries sont intégrées dans l'outil et l'on ne doit pas les retirer. Pour les recycler, retournez l'outil à un centre de service autorisé par BLACK+DECKER.



Information sur l'entretien

Le personnel du service à la clientèle de BOND MFG est un personnel formé pour offrir aux clients un service efficace et fiable des outils électriques. Que vous ayez besoin de conseils techniques, d'une réparation ou de pièces de rechange authentiques de l'usine, composez le : 1-888-841-7304 ou envoyez un courriel à customer.service@BONDMFG.COM. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré. REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation

résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes directives, peut entraîner des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Cependant, il se peut que des interférences nuisibles se produisent dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en suivant une des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit autre que celui utilisé pour le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien qualifié en radio/ télévision pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou modification à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité est susceptible d'annuler l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Cet appareil de la classe B conforme à la norme canadienne ICES-003.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, à condition que le produit ait une utilisation domestique. Cette garantie limitée ne couvre pas les défaillances résultant d'une utilisation abusive, de dommages accidentels ou quand les réparations ont été effectuées ou essayées par quiconque autre que BLACK+DECKER et ses centres de service autorisés. Un produit défectueux qui remplit les conditions de la garantie établies aux présentes sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes : la première, qui donnera lieu uniquement à un échange, est de retourner le produit au détaillant chez qui on l'a acheté (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Le retour doit se faire dans la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique de retour concernant les délais pour les retours ou échanges. La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de service Black+Decker ou à un centre de service autorisé pour le faire réparer ou échanger à la discrétion de Black+Decker. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black+Decker et les centres de

service autorisés sont répertoriés en ligne à www.blackanddecker.com. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un Etat ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquez avec le directeur du centre de service Black+Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial, et par conséquent, un tel usage commercial de ce produit annulera cette garantie. Toutes les autres garanties, voire expresses ou implicites sont par la présente rejetées.

AMÉRIQUE LATINE : Cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, vérifiez l'information sur la garantie propre à chaque pays, qui est contenue dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour de telles informations.

Fabriqué par
Bond Manufacturing Company, 1700 W. 4th Street
Antioch CA 94509 U.S.A.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
La batterie ne se charge pas	Le chargeur n'est pas branché à une prise de courant qui fonctionne. Ou il n'est pas branché au sècheuse sans fil.	Branchez le chargeur à une prise de courant qui fonctionne. Référez-vous à 'Notes importantes pour le chargement' pour obtenir plus de détails. Vérifiez le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre outil. Vérifiez si la prise est raccordée à un interrupteur de lampe qui éteint l'électricité quand on éteint les lumières.
	La fiche du chargeur n'est pas complètement insérée dans la prise de l'outil.	Vérifiez que la fiche du chargeur est entièrement insérée dans la prise de chargement de l'outil.
	La température ambiante est trop chaude ou trop froide.	Déplacer le chargeur et l'outil à une température ambiante supérieure à 40 °F (4,5 C) ou inférieure à 105 °F (40,5 C).

Pour toute assistance, appelez la ligne d'aide de BLACK+DECKER au 1-888-841-7304 de 8 h à 16 h 30 HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de modèle sous la main lors de l'appel.

BLACK+ DECKER™

PODADERA INALÁMBRICA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

NÚMERO DE MODELO

BD1168PDQ



Gracias por elegir BLACK+DECKER!

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto BLACK + DECKER, mande un correo electrónico a customer.service@BondMFG.com o llame al 1-888-841-7304 de lunes a viernes de 8 h a 16.30 hora del Pacífico, para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de modelo.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

PAUTAS DE SEGURIDAD – DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección **SU SEGURIDAD** y la **PREVENCIÓN DE PROBLEMAS**. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar un choque eléctrico, un incendio y/o lesiones graves.*

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. *El término 'herramienta eléctrica' en las advertencias se refiere a una herramienta eléctrica manual (cableada) o alimentada por batería (inalámbrica).*

⚠ PELIGRO: Mantenga alejados a los niños. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves.*

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1) SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada. Las zonas obstruidas o oscuras pueden provocar accidentes
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, es decir en presencia de líquidos, de gases o de polvos

inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden causar una explosión de polvos o vapores.

- Mantenga alejados a los niños y espectadores durante la utilización de una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder al tomacorriente. Nunca modifique los enchufes de ninguna manera. No utilice adaptadores con las herramientas eléctricas con conexión a tierra (masa). *Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de choque eléctrico.*
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como cañerías, radiadores, estufas y refrigeradores. *El riesgo de choque eléctrico incrementa si su cuerpo está conectado a tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. *El agua que entra en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de choque eléctrico.*
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes afilados o partes en movimiento. *Los cables dañados o enrollados aumentan el riesgo de choque eléctrico.*

3) SEGURIDAD PERSONAL

- No se distraiga, concéntrese en lo que haga y use el sentido común durante la operación de una herramienta eléctrica. No opere una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, del alcohol o de medicamentos. *Un momento de distracción mientras que utiliza una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- Utilice el equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. *El equipo de protección como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco protector o protecciones auriculares, utilizado para*

condiciones apropiadas, reducirá los daños corporales.

- c) **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en posición apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o un bloque de baterías, o de recoger o transportar la herramienta.** *Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o encender las herramientas eléctricas con el interruptor encendido provoca accidentes.*
- d) **No se sobreextienda. Mantenga siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.*
- e) **Lleve ropas apropiadas. No lleve ropas flojas ni artículos de joyería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las partes en movimiento.** *La ropa floja, la joyería o el cabello largo puede atraparse en las partes en movimiento.*

4) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica apropiada para su aplicación.** *La herramienta eléctrica apropiada funciona mejor y de manera más segura bajo las especificaciones para las que se diseñó.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o no la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o del bloque de baterías de la herramienta eléctrica antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de activación accidental de la herramienta eléctrica.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no emplee afuera del alcance de los niños y no permita a las personas que no conocen la herramienta eléctrica o estas instrucciones que operen la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no formados.*

- e) **Cuide las herramientas eléctricas. Compruebe en búsqueda de una desalineación o la unión de las partes móviles, de la rotura de partes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En el caso de daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes del uso.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Guarde las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas con bordes cortantes afilados son menos propensas a doblarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y los trabajos que van a realizarse.** *El uso de la herramienta eléctrica para efectuar operaciones diferentes a las previstas puede provocar una situación peligrosa.*

5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA DE LA HERRAMIENTA

- a) **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para un tipo de bloque de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se utilice con un otro bloque de baterías.*
- b) **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con los bloques de batería específicamente designados.** *El uso de cualquier otro bloque de baterías puede crear riesgo de lesiones y de incendio.*
- c) **Cuando el bloque de baterías no está en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños metálicos que puedan hacer una conexión de un terminal a un otro.** *Si se ponen en cortocircuito los terminales de la batería pueden causar quemaduras o un incendio.*
- d) **En condiciones de utilización abusiva, algún líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, aplique mucha agua. En caso de contacto del líquido con los ojos, busque también ayuda médica. . El líquido expulsado de la batería puede provocar una irritación o quemaduras.**

6) SERVICIO

- a) Haga realizar una revisión de la herramienta eléctrica por un técnico cualificado utilizando únicamente repuestos idénticos. Esto asegura el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de Seguridad para Podaderas Inalámbricas - Instrucciones para Todas las Podaderas Inalámbricas

⚠ PELIGRO: MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA HOJA. *El contacto con la hoja provocará lesiones personales graves.*

- **Guarde todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No retire el material cortado ni mantener el material a cortar cuando las hojas se muevan. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando despeja el material atascado. Las hojas continúan girando lentamente después del apagado. Un momento de desatención durante la utilización de la podadera puede provocar lesiones personales graves.**
- **Lleve la podadera por el cuerpo con la hoja de corte parada. Durante el transporte o el almacenamiento de la podadera, siempre ponga la funda protectora de la herramienta de corte. El manejo apropiado de la podadera reduce los daños corporales posibles causados por las hojas.**
- **Tenga la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas, por que la hoja puede entrar en contacto con el cableado escondido o su propio cable. Las hojas de corte que tocan un cable bajo tensión pueden poner partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica bajo tensión y pueden dar un choque eléctrico al operador.**
- **Guarde el cable alejado del área de corte. Durante el funcionamiento el cable puede ser escondido en arbustos y puede ser cortado accidentalmente por la hoja.**
- **EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS.** No utilice las herramientas en lugares húmedos o mojados. No opere las herramientas en la lluvia.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.** Asegúrese de que todos los visitantes estén a distancia segura del área de trabajo.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS NO UTILIZADAS EN EL INTERIOR.** Cuando no se utiliza, se debe guardar la podadera en el interior o con la funda protectora de la hoja en su lugar, en un lugar seco y alto o bajo llave – afuera del alcance de los niños.

- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA** – Esta hará mejor su trabajo y con menor riesgo de originar una lesión bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- **UTILICE LA HERRAMIENTA CORRECTAMENTE.** Utilice la podadera únicamente para el tipo de arbusto, brotes, etc., descritos en el manual de instrucciones. No maltrate la herramienta.
- **EMPLEE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** No utilice la herramienta en tareas para las que no fue diseñada.
- **MANTENGA LAS MANOS Y OTRAS PARTES DEL CUERPO ALEJADAS** de la hoja; los bordes son afilados y pueden provocar una lesión incluso cuando la herramienta esté APAGADA.
- **ANTES DE LA PODA,** inspeccione el área en búsqueda de alambres, cables, vidrio u otros objetos extraños que puedan entrar en contacto con la hoja.
- **LLEVE GAFAS DE SEGURIDAD Y OTROS EQUIPOS DE SEGURIDAD.** Lleve gafas o anteojos de seguridad con fundas laterales que cumplan con las normas de seguridad aplicables y, cuando sea necesario, una careta. Utilice también una máscara facial o antipolvo si la operación que va a efectuar produce polvos. Esto se aplica a todas las personas en el área de trabajo. Emplee también un casco, protectores para los oídos, guantes, calzado de seguridad y un sistema de recolección de polvo cuando así se especifique o se requiera. Las gafas de seguridad u otros equipos son disponibles con sobrecarga del distribuidor o en el centro de servicio BLACK+DECKER de su localidad.
- **CUIDE LA HERRAMIENTA.** Conserve el medio de corte afilado y limpio para obtener el mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para el mantenimiento adecuado. Guarde los mangos secos, limpios y libres de aceite y de grasa.
- **NO** intente retirar el material cortado o mantener el material a cortar cuando las hojas se muevan. Asegúrese de que el interruptor está apagado cuando despeja el material atascado.
- **REVISE LAS PARTES DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, debe revisar cuidadosamente una guarda u otra parte dañada para determinar si operará correctamente y cumplirá con su función prevista. Verifique la alineación de las partes móviles, sus montajes, si hay unión de las partes móviles, rotura de partes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento.
- Una guarda u otra parte dañada debe repararse en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual.
- **NO SE DISTRAIGA.** Concéntrese en lo que haga. Use el sentido común.

No opere una herramienta si se encuentra cansado.

- **REPARACIONES Y SERVICIO.** Las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes no especificados en este manual deben ser efectuados por un centro de servicio BLACK+DECKER autorizado u otras organizaciones de servicio cualificadas, que empleen siempre repuestos idénticos.
- **USO DE ACCESORIOS Y DISPOSITIVOS.** El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para el uso con esta herramienta puede resultar peligroso.
- **NO TOQUE LAS HOJAS DE CORTE EXPUESTAS** o los bordes cortantes cuando recoja o agarre la herramienta.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA LA PODADERA

1. Mantenga las manos alojadas de las hojas.
2. No cargue la herramienta en la lluvia o en lugares húmedos.
3. No utilice una herramienta alimentada por batería en la lluvia.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

La etiqueta en su herramienta puede incluir los símbolos siguientes. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

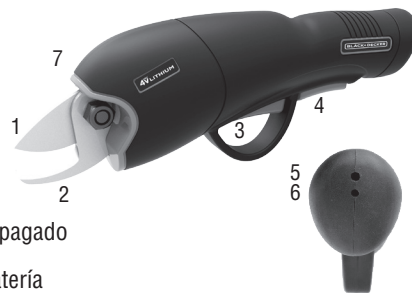
V	voltios
Hz	hertzios
min	minutos
o CC	corriente continua
	Construcción de Clase I (con conexión a tierra)
	Construcción de Clase II (doble aislada)
	Use protección respiratoria adecuada
	Lea el manual de instrucciones antes del uso
	Use la debida protección para los ojos
	Use protección auditiva adecuada

A	amperios
W	vatios
min	minutos
or CA	corriente alterna
n_0	velocidad sin carga
	terminal de tierra
	símbolo de alerta de seguridad
/min or rpm	revoluciones o reciprocidad (doble aislada) por minuto

Cable de Extensión

Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que tenga el calibre necesario para soportar la corriente que su unidad requiera. Una extensión con calibre insuficiente ocasionará una caída en el voltaje de la línea, causando pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla que sigue muestra el calibre correcto para emplearse relacionado con la longitud y el amperaje señalado en la placa de identificación. Si existen dudas, utilice el cable siguiente. Mientras menor sea el número de calibre, mayor será su capacidad.

Voltios	Calibre Mínimo Para Cables De Extensión			
	Longitud Total Del Cable En Pies Y Metros			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Amperaje		Estándar AWG		
Más de	No más de			
0	- 6	18	16	14
6	- 10	18	16	12
10	- 12	16	14	12
12	- 16	14	12	No recomendado



CARACTERÍSTICAS

1. Hoja de corte (móvil)
2. Gancho (fijado)
3. Gatillo de corte
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Compartimiento de carga
6. Indicador de carga de la batería
7. Indicador de corte
8. Cargador de batería (no mostrado)
9. Funda protectora de la hoja (no mostrada)

Advertencias de Seguridad e Instrucciones - Baterías

- No desarme, abra, deje caer (abuso mecánico), aplaste, tuerza, deforme, perfore ni triture.
- No modifique, refabrique, ni intente insertar objetos extraños en la batería, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, como tampoco al fuego, al calor excesivo incluido soldadores, ni la coloque en un horno microondas.
- Utilice la batería únicamente con un sistema de carga especificado por el fabricante o el proveedor.
- No cause cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos o conductores entren en contacto simultáneamente con los terminales de la batería.
- Deseche en seguida las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante o del proveedor.
- Un uso incorrecto de la batería puede provocar un incendio, una explosión u otro peligro.
- Los niños deben usar las baterías bajo la supervisión de un adulto.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente abrir la batería por ninguna razón. Si la caja de batería tiene greitas o está dañada, no la inserte en el cargador. No aplaste, deje caer o dañe la batería. No utilice una batería o un cargador si ha recibido un golpe brusco, se ha caído o atropellado o se ha dañado de alguna manera (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, ha sido pisado). Las baterías dañadas deben ser devueltas a un centro de servicio para el reciclaje.

Advertencias de Seguridad e Instrucciones - Carga

1. Este manual contiene instrucciones importantes sobre la seguridad y el funcionamiento.
2. Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y advertencias de precaución en el cargador de batería y el producto que utiliza la batería.

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones, utilice el cargador únicamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar, causando lesiones corporales así como daños materiales.

3. No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado ni vendido por BLACK+DECKER puede provocar riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños

corporales.

5. Para reducir el riesgo de daños al enchufe eléctrico y al cable, tire del enchufe en vez del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté colocado de manera tal que no esté posible de pisar o tropezarse con él, de dañarlo o someterlo a una tensión excesiva.
7. No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado podría provocar riesgo de incendio, de choque eléctrico o de electrocución.
8. Se puede usar cables de dos hilos con un cable de extensión de dos o tres hilos. Se deben usar únicamente cables de extensión con envoltura redonda, y recomendamos que sean homologados por Underwriters Laboratories (UL). Si la extensión se empleara en exteriores, el cable debe ser diseñado para el uso en exteriores. Cualquier cable etiquetado para usarse en exteriores puede usarse también para los trabajos en interiores. Las letras 'W' o 'WA' en el forro del cable indican que el cable es conveniente para el uso en exteriores.
9. Utilice únicamente el cargador proporcionado para cargar la herramienta. El uso de cualquier otro cargador podría dañar la herramienta o crear una situación peligrosa.
10. Utilice solamente un cargador durante la carga.
11. No intente abrir el cargador. No hay partes adentro que el usuario pueda reparar. Llame por favor a nuestra línea de servicio al cliente y le ayudaremos.
12. NO incinere la herramienta o las baterías aun si son gravemente dañadas o totalmente gastadas. Las baterías pueden explotar en un fuego.
13. No incinere la batería aun si es gravemente dañada o totalmente gastada. Las baterías pueden explotar en un fuego. Humos y materiales tóxicos se crean cuando las baterías de litio-ión se queman.
14. No cargue ni utilice la batería en atmósferas explosivas, es decir en presencia de líquidos, de gases o de polvos inflamables. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
15. Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave inmediatamente el área con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague el ojo abierto con agua durante tres minutos o hasta que la irritación cese. En caso de necesitar atención médica, el electrolito de batería está compuesto de una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y de sales de litio.

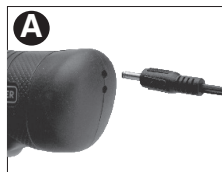
⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemadura. El líquido de la batería puede estar inflamable si está expuesto a una chispa o una llama.

Procedimiento de Carga

Hay que cargar la batería antes del primer uso y cada vez que no produce energía suficiente para los trabajos que se realizaron fácilmente anteriormente. Cuando cargue la batería por primera vez, o después un almacenamiento prolongado, la batería aceptará una carga de solamente 80%. Después de muchos ciclos de carga y descarga, la batería alcanzará su plena capacidad. La batería puede calentarse durante la carga; esto es normal y no es indicio de un problema.

⚠️ ADVERTENCIA: No cargue la batería a una temperatura ambiental inferior a 36 °F (2 °C) o superior a 104 °F (40 °C). Temperatura de carga recomendada: aproximadamente 75 °F (24 °C).

- Nota: El enchufe del cargador incorpora bloqueos para evitar el uso de cargadores inapropiados. El enchufe debe estar correctamente orientado al insertarlo.
- Inserte el enchufe del cargador en el conector del cargador en la parte posterior de la herramienta (fig. A).
- Enchufe el cargador en un tomacorriente de 120 V.
- Cargue la herramienta durante 2.5 horas antes del primer uso.
- La luz indicadora del cargador se encenderá, indicando que la herramienta está cargando.
- La luz indicadora permanece encendida durante todo el tiempo que el cargador esté conectado a la herramienta y enchufado en un tomacorriente que funciona.
- NO parpadea ni apaga cuando el ciclo de carga ha terminado. Para maximizar la vida útil de la batería, se recomienda mantener la batería conectada al cargador cuando la herramienta no se utilice. Cuando la batería está completamente cargada, el consumo eléctrico del cargador es despreciable.



Notas Importantes Para La Carga

1. Después del uso normal, la herramienta debe estar totalmente cargada en 25 a 28 horas. La herramienta se envió de la fábrica en estado descargado. Antes de intentar usarla, hay que cargarla durante un mínimo de 2.5 horas.
2. No cargue las baterías en una temperatura ambiental inferior a 40 °F (4.5 °C) o superior a 105 °F (40.5 °C). Esto es importante y evitará daños graves a la batería. Puede obtener la vida útil más larga y el mejor rendimiento si las baterías se cargan cuando la temperatura ambiental es

de aproximadamente 75 °F (23.8 °C).

3. Durante la carga, el cargador puede emitir un murmullo y se volver caliente al tacto. Esto es normal y no es indicio de un problema.
4. Si la batería no se carga correctamente—(1) Verifique el corriente al tomacorriente enchufando una lámpara u otra herramienta. (2) Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor de luz que apaga la electricidad cuando uno apaga las luces. (3) Mueva el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental entre 40 °F (4.5 °C) y 105 °F (40.5 °C). (4) Si el tomacorriente y la temperatura están bien, y no obtiene una carga adecuada, lleve o envíe la herramienta y el cargador a su centro de servicio BLACK+DECKER local.
5. Tiene que recargar la herramienta cuando no produce energía suficiente para los trabajos que se realizaron fácilmente anteriormente. NO CONTINÚE usando el producto cuando sus baterías se encuentren agotadas.

Notas Importantes Para La Poda

1. Lleve siempre guantes protectores durante la poda.
2. Nunca corte demasiado cerca del tallo para que la herida pueda cicatrizar correctamente.
3. Haga siempre la corte a aproximadamente 8 mm del capullo.
4. El corte debe inclinarse fuera del capullo para que la lluvia pueda escaparse.
5. Cuando elimina un tallo completo, córtelo en el punto donde echó ramas.
6. Nunca empuje la hoja de la podadera en el suelo para cortar chupones.
7. Corte las ramas una por una.
8. Quite los tallos abarrotados o cruzados.
9. Quite los brotes finos o débiles.
10. Quite siempre las ramas muertas, dañadas y enfermas.

Número de artículo	BD1168
Tensión nominal	3.7 V
Número de baterías	1
Capacidad de corte	8 mm (madera dura) 13 mm (madera blanda)
Tiempo de carga	4 horas
Peso	0.6 kg
Cargador de batería	RWX01-ADCW-050100U
Corriente de carga	1000 mA
Rango de temperatura de carga permitido	0-45 Celsius (32~113°F)

- Los valores que figuran son válidos para una tensión nominal [U] de 230/240 V.
- Para una tensión más baja y modelos para países específicas, estos valores pueden variar.

Utilización

PRECAUCIÓN : Deje la herramienta funcionar a su propio ritmo. NO SOBRECARGUE.

Encender y apagar

⚠ PRECAUCIÓN: Las hojas continúan girando lentamente después del apagado.

Encendido

- Encender: Presione y mantenga la llave de encendido/apagado y presione el gatillo de corte dos veces durante un máximo de un segundo.

Función de corte

- Enciende el producto de primero, mantenga la llave de encendido/apagado, inserte la rama, después presione y mantenga el gatillo de corte hasta que el corte termine completamente.

Apagado

- Apagar: Presione y mantenga la llave de encendido/apagado de primero, después presione el gatillo de corte (la hoja de corte se cerrará) y mantenga el gatillo de corte hasta que el indicador de corte se apague (aproximadamente 5 segundos).

Consejos para un uso óptimo

⚠ PRECAUCIÓN: Las hojas continúan girando lentamente después del apagado.

- Mantenga la otra mano alejada de la hoja. Mantenga una posición de trabajo estable para no deslizarse. No se sobreextienda.
- Mantenga la herramienta alejada de objetos duros y de plantas delicadas.
- Si la herramienta comienza a funcionar lentamente, reduce la carga.
- Para efectuar un corte más cercano, incline ligeramente la herramienta.
- Aplique una fina capa de aceite de uso general sobre la hoja antes del primer uso y cuando las hojas empiezan a parecer secas.

Mantenimiento

Su herramienta BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento satisfactorio continuo depende de cuidados adecuados de la herramienta y de la limpieza regular.

El cargador no necesita ningún mantenimiento aparte de la limpieza regular.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier mantenimiento en la herramienta, apague la herramienta. Desconecte el cargador antes de limpiarlo.

- Limpie regularmente las aperturas de ventilación en la herramienta y el cargador utilizando un cepillo suave o un trapo seco.
- Limpie regularmente la carcasa del motor utilizando un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o con disolventes.
- Después del uso, limpie con cuidado las hojas. Después de la limpieza, aplique una capa delgada de aceite para máquinas para evitar la oxidación de las hojas.

Almacenamiento

Cuando la herramienta no se utilizará algunos meses, idealmente deje la batería conectada al cargador. De lo contrario proceda como sigue:

- Cargue totalmente la batería.
- Almacene la herramienta en un lugar seguro y seco. La temperatura de almacenamiento debe siempre quedar entre 41 °F (5 °C) y 104 °F (40 °C).

- Antes de utilizar la herramienta después de un almacenamiento prolongado, cargue totalmente la batería otra vez.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de un accesorio no recomendado para el uso con esta herramienta podría ser peligroso.

El Sello de la RBRCMR™

El sello de la RBRC™ (Corporación de Reciclaje de Baterías Recargables) en las baterías de níquel-cadmio o de litio-ión (o bloques de batería) indica que los costos de reciclaje de una batería (o de un bloque de batería) al final de su vida útil han sido pagados por BLACK+DECKER. En algunas regiones, es ilegal deshacerse de baterías de níquel-cadmio o de litio-ión usadas en la basura o en el flujo de residuos sólidos urbanos, y el programa de RBRC ofrece una solución respetuosa con el medio ambiente. La RBRC, en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recogida de baterías de níquel-cadmio o de litio-ión usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales, devolviendo las baterías usadas a un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER o a su distribuidor local para el reciclaje. Puede también contactar el centro de reciclaje local para obtener información sobre los lugares donde se pueden dejar las baterías usadas, o llame al 1-800-8-BATTERY. NOTA: Las baterías están integradas en la herramienta y no deben retirarse. Para reciclarlas, devuelva la herramienta a un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER.



Información de Servicio

El personal del servicio al cliente de BOND MFG es un personal formado para ofrecer a los clientes un servicio eficaz y fiable de herramientas eléctricas. Tanto si necesita consejos técnicos, como una reparación o partes de recambio originales de fábrica, llame al: 1-888-841-7304 o mande un correo electrónico a customer.service@BONDMFG.COM. Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Este aparato cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan afectar el funcionamiento no deseado. NOTA: Este equipo ha sido comprobado y cumple con los límites de aparatos digitales de clase B, según la sección 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de

radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no ocurrirán interferencias en algunas instalaciones. Si este aparato causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al apagar y encender el equipo, el usuario debe intentar corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Consulte el distribuidor o un técnico de radio/ televisión cualificado para obtener ayuda.

Cambios o modificaciones en este aparato no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. Este aparato de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza este producto contra defectos de material o mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra, a condición de que el producto tenga una utilización doméstica. Esta garantía limitada no cubre aquellos daños derivados de un uso indebido, de daños accidentales ni reparaciones realizadas o intentadas por otro personal que no sea de BLACK+DECKER y sus centros de servicio autorizados. Un producto defectuoso que responda a las condiciones de la garantía establecidas por la presente se reemplazará o se reparará sin costo alguno de una de dos maneras: la primera opción, que dará únicamente un cambio, es devolver el producto al distribuidor donde se lo adquirió (con tal que la tienda es un distribuidor participante). La devolución debe realizarse en el período de tiempo de la política de cambio del distribuidor. Se podría solicitar una prueba de compra. Verifique con el distribuidor para conocer su política de devolución específica con respecto a los plazos de devoluciones y cambios. La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un centro de servicio Black+Decker o a un centro de servicio autorizado para su reparación o reemplazo según criterio de Black+Decker. Se podría solicitar una prueba de compra. Los centros Black+Decker y los centros

de servicio autorizados aparecen en línea a www.blackanddecker.com. Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de servicio Black+Decker más cercano a su domicilio. Este producto no está diseñado para uso comercial, y en consecuencia, el uso comercial de este producto anulará esta garantía. Cualquier otra garantía, expresa o implícita, es por la presente negada.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

Fabricado por
Bond Manufacturing Company, 1700 W. 4th Street
Antioch CA 94509 U.S.A.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La batería no se carga	El cargador no está conectado a un tomacorriente que funciona. O no está conectado a la podadera inalámbrica.	Enchufe el cargador en un tomacorriente que funciona. Consulte 'Notas Importantes para la Carga' para obtener más detalles. Verifique el corriente al tomacorriente enchufando una lámpara u otra herramienta. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor de luz que apaga la electricidad cuando uno apaga las luces.
	El enchufe del cargador no está completamente insertado en el tomacorriente de la herramienta.	Verifique que el enchufe del cargador esté completamente insertado en el tomacorriente de carga de la herramienta.
	Temperatura ambiental demasiado caliente o demasiado fría.	Mueva el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental superior a 40 °F (4.5 C) o inferior a 105 °F (40,5 C).

Para obtener ayuda, llame a la línea de ayuda de BLACK+DECKER al 1-888-841-7304 de lunes a viernes de 8 h a 16.30 hora del Pacífico, para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de modelo.